

# SÄCHSISCHER TELEFUNKEN VERTRIEB

GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

PLAUEN      **CHEMNITZ**      DRESDEN  
GESCHÄFTSSTELLE DRESDEN

Datum des Poststempels.

Firma

.....

.....

**Sehr geehrter Geschäftsfreund!**

Wir übersenden Ihnen in der Anlage eine Anzahl **Reparatur-Aufträge** zur gefl. Bedienung. Wir bitten Sie in Ihrem eigenen Interesse darum, bei Einsendung von evtl. Reparaturen jedem einzelnen Gerät eines der vorliegenden Reparatur-Auftragsformulare beizufügen und die darin gestellten Fragen genauestens zu beantworten.

Die Fragen sind gestellt, um mit möglichst wenig Zeitverlust eine möglichst genaue Prüfung der Geräte vornehmen zu können, wobei selbstverständlich ist, daß nach wie vor die Geräte von uns auch auf andere Fehler oder Mängel als die von Ihnen beschriebenen untersucht werden. Aber gerade die Tatsache, daß durch die immer komplizierteren Schaltungen und ebenso durch die immer komplizierteren Röhren sich Fehler erst nach längerem Betrieb einstellen können oder aber nur an ganz bestimmten Netzen auftreten, zwingt uns dazu, diesen Weg zu gehen.

Die Einführung der Röhren-Erklärungsformulare hat sich sehr gut bewährt. Wir nehmen Gelegenheit, an dieser Stelle darum zu bitten, daß auch die auf diesen Formularen geforderten Angaben so genau wie möglich gemacht werden. Diese Angaben dienen nicht dazu, zu entscheiden, ob die Röhren ersetzt werden oder nicht, sondern werden lediglich benutzt zur Verbesserung der Röhren innerhalb der Fabrikation.

Mit deutschem Gruß

**Sächsischer Telefunken Vertrieb**

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

**Chemnitz**

Geschäftsstelle Dresden, Sachsenplatz 4

Anbei:  
**Rep.-Auftr.-Formulare**

# TELEFUNKEN

**Reparatur-Auftrag** der Firma .....

Apparattypen: ..... Fabr.-Nr.: .....

Empfänger in Betrieb seit wann?: .....

Folgende Fehler wurden beobachtet: .....

Tritt der Fehler sofort nach dem Einschalten  
ein oder nach welcher Betriebsdauer?: .....

Sind andere Röhren eingesetzt worden? .....

Welche? .....

Mit welchem Erfolg? .....

Wird Hoch-, Zimmer- oder Netzanterne benutzt? .....

An welcher Spannung wird das Gerät betrieben? .....

Wieviele Lautsprecher werden betrieben? .....

Sind starke örtliche Störungen vorhanden? .....

War das Gerät schon vorher zur Reparatur? .....

Wann? .....

Bei wem? .....

Sollen außer der Reparatur noch besondere Arbeiten ausgeführt werden?

Welche? .....

An welche Adresse soll Versand erfolgen? .....

Per Fracht oder Expres, per Nachnahme? ..... Wird abgeholt (Boten Ausweis mitgeben).

## **Nur für Telefunken!!**

Reparatur-Nummer: ..... Datum: .....

Ausgeführte Arbeiten: .....

..... Monteur: .....

**!!! Fordern Sie bitte bei Bedarf neue Reparatur-Aufträge an!!!**